Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 70 (1973)
Heft: 9

Rubrik: Pesées et stations d'observations

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

à long terme, d'encourager efficacement cette branche. Le système d'aide indirecte est donc celui qui répond le mieux aux circonstances.

On ne saurait nier qu'une aide directe constituerait un précieux appoint aux apiculteurs. Mais celui qui entend tirer de l'apiculture des avantages d'ordre financier a la possibilité de le faire par le moyen de l'élevage de reines ou de l'apiculture pastorale.

PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS

du 6 juillet au 5 août 1973

Alt.	*Station*	*Aug.*	*Dim.*	*Observations*
450	Lussy s/Morges	—	4,400	Après bien des péripéties, on arrive tout de même à la fin d'une saison bien décevante.
450	Grandson	—	1,350	Temps peu favorable ; pas de récolte sur les fleurs de la 2e coupe : triolet et lotier, ni miellée importante ; alors... le nourrisseur...
470	Bussigny	—	3,200	La semaine dernière, il a fallu nourrir, quelques colonies fortes étaient à sec. Voilà le beau ! Espérons une miellée sur le sapin.
480	Payerne	—	3,250	Comme prévu, résultat décevant, la baisse se poursuit, ruches à sec, il n'y a plus que 1974 pour nous sauver.
500	Bex	2,600	7,200	Diminutions continuelles dès le 14 juillet. Récolte insignifiante, à peine 3 kg par ruche en moyenne.
560	Montmagny	—	—	La colonie sur balance a dû être nourrie en juillet, ainsi que toutes ses sœurs. Année misérable, la forêt n'a pas donné.
620	Echallens	1,400	5,700	Une année qu'il faudra vite oublier ; 20 jours de récolte pour l'année 1973.
640	Vuibroye	1,800	3,200	Juillet beaucoup trop pluvieux. Deuxième récolte pas pour cette année.
650	Gros-de-Vaud	1,150	3,650	Pour de la misère, c'est de la misère. Jamais vu ça. Il a fallu enlever les hausses et donner du sirop déjà en juillet.
1150	Les Caudreys	—	1,800	Froid et pluvieux. Espérons meilleur pour l'an prochain.
FRIBOURG :				
480	Cugy	0,750	8,600	La deuxième récolte nulle. Nourri en juin sans succès. Il ne reste qu'à préparer 1974.

780	Villarimboud	2,600	2,000	Les jours de beau, récolte sur trèfle blanc et berce. La deuxième récolte sera mince.
NEUCHÂTEL :				
800	Cernier	—	3,700	Juillet froid et humide. Attention aux provisions.
970	Le Locle	5,500	3,100	Récolte stoppée dès le 15 juillet par temps pluvieux et froid.
GENÈVE :				
357	La Plaine	4,700	—	Extraction de la deuxième récolte le 4 août, petite moyenne.
JURA :				
450	Porrentruy	—	—	Jamais vu pareille misère depuis 50 ans. Les colonies ont été nourries. Aucun signe de récolte de forêt.
650	Goumois	3,200	5,700	Triste mois de juillet depuis le 14. Tout a été lavé par la pluie et le froid.
VALAIS :				
510	Granges	3,800	—	Commentaires inutiles. Inclinons-nous.
760	Troistorrents	1,600	2,800	La saison 1973 s'est terminée en déception pour les ruchers en montagne.
900	Vex	4,200	5,100	Début prometteur en pastorale, mais grande misère à partir du 14 juillet.

Un de nos aimables correspondants (fin mouchier et trouvant toujours le mot de circonstance) nous cite la phrase suivante : « C'est comme à la roulette, rien ne va plus. » Nous sommes d'accord et pensons que cette citation reflète exactement la situation.

Nous voilà déjà au mois d'août et avec lui, **le dernier relevé** des pesées pour cette année. La saison de la récolte est terminée et pourtant, pour certains, elle n'a même jamais commencé. Les commentaires sont unanimes et pleinement justifiés. Une année de misère et de grande déception. Pourtant une bonne miellée aurait été la bienvenue. Les stocks sont épuisés et la demande en miel du pays est grande. Mais la réalité étant ce qu'elle est, on ne peut rien changer. Consolons-nous dans la persévérance et dans l'espoir, certainement la saison prochaine nous apportera des satisfactions. Restons donc vigilants et à la hauteur de notre tâche. Préparons avec soin nos colonies et soyons généreux avec le « nourrisseur ».

Genève, le 12 août 1973. *O. Schmid.*

A vendre, pour raison de santé, **petite exploitation apicole,** comprenant **1 rucher caravane,** conçu pour longs trajets avec **14 belles colonies en ruches suisses** (état de neuf) ; **1 rucher pavillon** démontable en très bon état de **24 ruches Bürki-Jecker** avec **22 belles colonies** prêtes à hiverner. Le tout peut être exploité sur place dans petit verger. Possibilité de louer terrain attenant de 3000 m² pour culture. Situation idéale, 700 m d'altitude.

S'adresser à W. Bohnenblust, apiculteur, 2613 Villeret (JB), tél. (039) 41 10 88.